|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ■ 수입식품안전관리 특별법 시행규칙 [별지 제16호서식] | | | | | | | |
| **해외작업장** | | **［✓］등록신청서 Application for Registration of Foreign Establishment** | | | | | |
| **［ ］변경등록신청서 Application for Updating Registration of Foreign Establishment**  ในแถบเทาไม่ต้องกรอกข้อมูล | | | | | |
| ※ [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다. Check the applicable brackets  (인터넷으로 구매를 대행하여 수입하는 경우는 제외 Business of online purchasing of imported food, etc by proxy is excluded from registration) | | | | | | | (앞쪽 Front page) |
| 접수번호 Receipt number | | | | 접수일자 Date of receipt  년 year 월 month 일 day | | | |
| 등록번호(변경등록인 경우) Registration number (For update of registered information or cancellation of registration) | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| 일반정보  General Information | 작업장 명칭 Name of Establishment ชื่อโรงงาน | | | | 대표자 Representative | | |
| 등록번호 EST No. or Registration Number เลข EST. | | | | 승인일자 Date of approval วันที่กรมปศุสัตว์รับรอง | | |
| 소재지 Address ที่อยู่ | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| 등록유형  Type of Registration | [**✓**] 최초등록 Initial registration  [ ] 변경등록 Update of registered information | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| 작업장  현황  Status of Establishment | 위생책임자  Person in charge of sanitation | | 이름 Name | | | | |
| 연락처 Phone Number including area code  ชื่อผู้รับผิดชอบด้านสุขอนามัย | | | | |
| 전자우편 E-mail | | | | |
| 업종  Type of business | | [ ] 도축장 Slaughterhouse  [ ] 식육포장처리장 Meat cutting and packaging plant  [ ] 식용란포장처리장 Shell egg packaging plant  [ ] 식육가공장 Meat processing plant  [ ] 유가공장 Milk processing plant  เลือกชนิดกิจกรรมของโรงงาน  [ ] 알가공장 Egg processing plant  [ ] 식육보관장 Meat storage house | | | | |
| 식품안전에 관한 관리시스템 적용 여부 Whether a food safety management system applies to the item information below, *If applicable*  ข้อมูลระบบความปลอดภัยอาหารของโรงงาน | | [ ] 적용 안함 No  [ ] 적용 Yes  ※ 적용하면 그 시스템을 선택 If "Yes", check as applicable or specify the system  [ ] HACCP [ ] ISO 22000 [ ] 기타 Other ( )  ※ 인증기관의 인증 여부 Whether to be certified by a certification body  [ ] 없음 No [ ] 있음 Yes  ※ 인증기관의 인증을 받았다면 그 정보를 제공 If "Yes", provide the following information | | | | |
| ∎ 인증명 Title of certification ( )  ∎ 인증일 Certification date ( )  หากมีข้อมูลการรับรองระบบจากหน่วยงานอื่นๆให้ระบุด้วย | | | ∎ 인증기관 Certification body ( )  ∎ 만료일 Expiration date ( ) | |
| 축종 또는 주원료 Species of livestock or main ingredients ประเภทเนื้อสัตว์ที่ใช้ผลิตในโรงงาน | | | | | | |
| 210mm䤁mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)] | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (뒤쪽 Back page) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 품목정보  ชนิดเนื้อสัตว์ของสินค้าที่ผลิต  Item Information | | | 식육 및 그 부산물 Meat and meat by-products | | | | [ ] 쇠고기 및 부산물 Beef,veal, and beef or veal by-products  [ ] 돼지고기 및 부산물 Pork and pork by-products  [ ] 말고기 및 부산물 Horse meat and horse by-products  [ ] 면양육 및 부산물 Mutton,lambmutton,and mutton by-products  [ ] 산양육 및 부산물 Goat meat and goat by-products  [ ] 사슴고기 및 부산물 Venison and venison by-products  [ ] 당나귀고기 및 부산물 Donkey meat and donkey by-products  [ ] 토끼육 및 부산물 Rabbit meat and rabbit by-products  [ ] 닭고기 및 부산물 Chicken and chicken by-products  [ ] 오리고기 및 부산물 Duck meat and duck by-products  [ ] 칠면조육 및 부산물 Turkey meatandturkey by-products  [ ] 거위고기 및 부산물 Goose meatandgoose by-products  [ ] 메추리고기 및 부산물 Quail meatandquail by-products  [ ] 꿩고기 및 부산물 Pheasant meat and pheasant by-products | | | | | | | | | | |
| 알 Shell eggs | | | | [ ] 계란 Chicken eggs | | | | [ ] 오리알 Duck eggs | | | [ ] 메추리알 Quail eggs | | | |
| 축산물가공품 Processed livestock products | | | | [ ] 식육가공품 Processed meat products  [ ] 유가공품 Processed milk products  [ ] 알가공품 Processed egg products | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [✓] 식품의약품안전처장이 필요하다고 판단하는 경우에 업소를 방문하여 점검할 수 있다는 것에 대한 동의 The applicant agrees that if the Minister of Food and Drug Safety deems it necessary, he/she may visit and inspect the applicant's establishment. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [✓] 상기 정보가 사실과 다르지 않다는 것을 확인 The applicant certifies that the above Information is true and accurate. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 「수입식품안전관리 특별법」 제12조 및 같은 법 시행규칙 제12조제1항 및 제13조제1항에 따라 위와 같이 등록(변경등록)을 신청합니다.  In accordance with Article 12 of the Special Act on Imported Food Safety Control and Articles 12 (1) and 13 (1) of the same Act, I hereby apply for registration (update of registered information) of registration. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 년 year 월 month 일 day  ลงชื่อผู้จัดการโรงงาน/ผู้ที่รับผิดชอบ พร้อมลงวันที่ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 신청인 Applicant | | | | | | | | | | (서명 또는 인)  signature or seal | | | | | | | |
| **식품의약품안전처장** 귀하  **To the Minister of Food and Drug Safety, Republic of Korea** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 처리절차 Procedure | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 등록 신청  Application | |  | 접수  Receipt of documents | | |  | 서류검토 또는 현지실사  Review of documents or onsite inspection | | |  | 승인  Approval | |  | 등록 통보  Notification of registration |
| ลงชื่อผู้จัดการโรงงาน/ผู้ที่รับผิดชอบ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 신청인  Applicant | | | | | 식품의약품안전처  Ministry of Food and Drug Safety | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |